

美華聯合衛理教會

First Chinese United Methodist Church

Inside of McKendree UM Church

ChineseUMCga.org

2012年6月17日

吳牧師: 678 799 0509

林弟兄: 770 364 2955



主日聚會時間

成人主日學: 1:00 - 1:45
 崇拜 Worship: 1:45 - 3:00
 唱詩班 Choir: 3:30 - 4:30
 兒童中文班: 1:00 - 2:00
 兒童主日學: 2:00 - 3:00
 團契 Fellowship: 3:00 - 4:00



1570 Lawrenceville Suwanee Road Lawrenceville, GA 30043

父親節主日崇拜程序

司琴: Michelle 姊妹 證道: 吳牧師 領會: 劉麗 姊妹

靜樂 (Prelude) 《當肅靜恭听》 -624- 司琴

宣召 (Call to Worship) <詩篇> 領會

耶和華阿、你已經鑒察我、認識我。我坐下、我起來、你都曉得。你從遠處知道我的意念。我走路、我躺臥、你都細察、你也深知我一切所行的。耶和華阿、我舌頭上的話、你沒有一句不知道的。你在我前後環繞我、按手在我身上。這樣的知識奇妙、是我不能測的。至高、是我不能及的。

Ps. 139:1-6

詩歌 (Hymn) 《神聖主愛》 -6- 眾立

公禱文 (Creed) 使徒信經 (Apostle's Creed)

啟應經文 (Litany) 慈愛廣大 -2- (p.740) 眾坐

詩歌 (Hymn) 《最知心的朋友》 -程序單-

禱告 (Prayer)

奉獻 (Tithe) 《All People That on Earth Do Dwell》 眾立

各人要隨本心所酌定的。不要作難、不要勉強。因為捐得樂意的人、是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠、多多的加給你們。使你們凡事常常充足、能多行各樣善事。 -2 Cor. 9:7-8

讀經 (Scripture) <詩篇 Psalms 23> 眾立

證道 (Message) 天父的來信

詩歌 (Hymn) 《美麗光明物》 -74-

教會關懷 (Sharing and Concerns)

榮頌詩歌 (Doxology) 《Glory to God in the Highest》-封底- 眾立

祝福 (Benediction)

殿樂 (Postlude) 《阿們頌》 (Amen) -643-

歡迎問候 (Welcome and Greeting)

耶和華是我的牧者。我必不至缺乏。他使我躺臥在青草地上、領我在可安歇的水邊。他使我的靈魂甦醒、為自己的名引導我走義路。我雖然行過死蔭的幽谷、也不怕遭害。因為你與我同在。你的杖、你的竿、都安慰我。在我敵人面前、你為我擺設筵席。你用油膏了我的頭、使我的福杯滿溢。我一生一世必有恩惠慈愛隨著我。我且要住在耶和華的殿中、直到永遠。

詩篇 Ps. 23

WELCOME + 教會關懷 + CONCERNS

1. 下禮拜日為美國教會 VBS (Vacation Bible Study) 開學典禮。Rev. Ed 邀請我們華人教會弟兄姊妹像往年一樣，參加與美國教會 11:00 am 聯合聚會。當日也是新牧師 Dr Amy Morgan 上任 McKendree 第一個禮拜。希望大家見面認識。華人教會唱詩班將崇拜中獻唱一首詩歌。當日下午華人教會沒有聚會。
2. 感謝主，主日學在弟兄姊妹的熱心支持中再一次點燃。願主加給我們力量，讓我們信心，愛心與基督的身量一同增長。
3. 林義信弟兄最近在 Good TV 採訪節目上，看見在臺灣相識的一位博士，分外激動，願意分享。
4. 感謝主，Robert 小弟兄以 4.0 的優異成績完成九年級的學業。榮神益人。
5. 亞特蘭大華人教會 6/23 舉辦教會音樂沙龍，\$35/人。歡迎大家參加。

禱告事項:

- 溫華父親術後的化療告一段落，請繼續代禱求神醫治。
- 請繼續為趙師母的健康禱告，求主加給力量。
- 羅台玉姊妹最近頸椎小恙未能正常上班，求主醫治。
- 請為張媽媽的身體禱告，願神醫治她的腰痛，保守她的健康。
- 歐樂平姊妹回國探親本周返程，願主保守她健康，一路平安。

歡迎問候: 歡迎各位來教會共沐主恩。請初次光臨本會的朋友留下您的姓名，電話及電子信箱，以便今後保持聯絡，分享主內團契。

互致平安問候

上週成人:	上週奉獻:	上月奉獻:				
上週孩子:	上週支出:	上月支出:				
日期	講員	領會	司事	兒童主日學	茶點	清潔
06-17	吳牧師	劉麗	彩雲	Cheryl/David	Michelle	David
06-24	VBS 聯合聚會 11: 00am					
07-01	吳牧師	林弟兄	白弟兄	Cheryl/David	Michelle	李淑暖
07-07	林弟兄	孫俊勇	彩雲	Cheryl/David	Michelle	白弟兄

徒信經

我信上帝,全能的父,創造天地的主。我信我主耶穌基督,上帝的主子,獨生兒子;因聖靈感孕,從童貞女馬利亞所生;在本丟彼拉多手下受難;被釘在十字架上,受死,埋葬;降在陰間;第三天從死里復活;升天,坐在全能父上帝的右邊;將來必從那里降臨,審判活人,死人。我信聖靈;我信聖而公之教會;我信聖徒相通;我信罪得赦免,我信身體復活;我信永生。阿們!

主禱文

我們在天上的父,願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上,如同行在天上。我們日用的飲食,今日賜給我們。免我們的債,如同我們免了人的債;不叫我們遇見試探;救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀,全是你的直到永遠,阿們!

教會時刻表

Father's Day is on **Sunday, June 17, 2012.**

6月24日禮拜日為VBS
開學典禮. 聯合聚會。

VBS – June 24 – 28 PM
25 - 29 AM

吳牧師: 678 799 0509
林弟兄: 770 364 2955

Apostle's Creed

I believe in God, the Father Almighty, the Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord: Who was conceived of the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. The third day He arose again from the dead. He ascended into heaven and sits at the right hand of God the Father Almighty, whence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

Lord's Prayer

Our Father, Who art in Heaven, Hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, And forgive us our debts, As we forgive our debtors. And lead us not into temptation, But deliver us from evil, For Thine is the kingdom And the power, and the glory, forever. Amen.



最知心的朋友

作词: 晓云

作曲: 晓云

E^b 4/4

5 · 5̣ 6̣ 5̣ 3̣ 2̣ | 1̣ 1̣ 6̣ 5̣ - | 1̣ 1̣ 1̣ 2̣ 3̣ 5̣ 5̣ 2̣ | 3̣ - - - |

主 你是我最知 心的朋友 主你是我最亲爱的伴 侣

6 6 5 3 3 2 | 1 6 3 2 - | 1 · 1 2 1 7 6 | 5 - - - |

我的心在天天 追想着你 渴 望见到你的 面

1 · 2 3 3 1 | 6 1 6 5 1 - | 1 1 1 2 2 3 5 5 2 | 3 - - - |

在 我人生的 每一个台阶 在我人生的每一个小 站

6 6 5 3 3 2 | 1 6 3 2 - | 1 · 1 2 1 7 6 | 5 - - - |

你的手总是在 搀拉着我 把 我带在你身 边

1 1 2 3 3 6 | 1 - - 2 | 3 5 3 5 6 1 7 6 | 5 - - - |

告诉我当走的 路 没有滑向死 亡 线

5 · 6 1 1 6 | 5 6 3 2 1 6 | 6 3 2 3 2 6 | 1 - - - |

你 爱何等的 长阔深 高 我心发出惊 叹

1 1 2 3 3 6 | 1 - - 2 | 3 5 3 5 6 1 7 6 | 5 - - - |

有了主还有什 么 我心与主心 相 连

5 · 6 1 1 6 | 5 6 3 2 1 6 | 6 3 2 3 2 6 | 1 - - - |

我 已起誓要 跟 随 主 永 不 改 变

75. 关于基督下阴间

问: 按彼前 3 章 19 节至 20 节: “他藉这灵, 曾去传道给那些在监狱里的灵听。就是那从前在挪亚预备方舟, 上帝容忍等待的时候, 不信从的人, 当时进入方舟, 藉着水得救的, 只有八个人。”基督曾下降间传道给已死的人听, 这样是否死人仍有机会听福音得救? 请详细解释这两节圣经的意思。

答: 这个问题, 是关系基督曾否下阴间的问题。照笔者个人意见, 若仅凭彼得前书 3 章 19~20 节, 以断定基督曾下阴间传道, 是缺乏根据的。因为:

①在这里圣经并未明说基督“曾下阴间传道”, 只说“他藉这灵曾去传道给那些在监狱里的灵听。”

②“藉这灵(或译作在灵里)曾去传道……”这句话未必只能解作: 主曾在死后下阴间去传道的意思, 也可以(更适当)解作是: 主尚未道成肉身之前, 尚在灵里之状态中时, 曾藉这灵 -- 这使他死而复活的灵 -- 传道给挪亚时代不信从的人听, 而那些不信的人, 在使徒写信的时候, 已经是“在监狱里的灵”。

所以使徒彼得在这里只是追述(或说举例)主在未道成肉身之前, 如何在灵里藉挪亚的口传道给当时的人听而已。

③按主耶稣在路加福音 16 章 19~31 节所说的话, 可知一个人死后已无得救机会。向死人传福音, 或向死人宣告救恩成功, 可谓毫无意义。况且基督若下阴间时, 必未复活, 则救恩未算完全, 使徒说: “基督若没有复活, 你们的信便是徒然。”(林前 15 章 17 节), 这样向死人宣告救恩成功, 似不合宜。并且更没有理由只向挪亚时代的死人“传道”(或译作宣告), 而不向其他死人“传道”。所以这两节圣经, 应当不是指主耶稣下阴间传道说的, 否则必须加上许多推想, 却又充满矛盾。

④这两节圣经的上文是勉励并教导信徒如何为主受苦。在勉励之中, 使徒引证基督为我们受苦为例, 说明基督如何为我们受死而复活, 并且那使基督从死里复活的灵, 就是基督所曾藉以传道给挪亚时代之人听的, 现在也藉基督的复活拯救我们。当时挪亚虽因神容忍当时代的人而传道受苦, 但到底他一家八口得着拯救。他的方舟所经过的洪水, 正如信徒的洗礼一样, 都是表明拯救与审判两方面, 洪水如何对当时的不信者是一种审判, 对挪亚却是一个拯救。现今信徒的“洗礼”所表明的死而复活之福音, 也同样地对不信者是一个审判, 对信的人却是一个大拯救。所以现在信徒若为主受苦, 也“不要怕人的威吓, 也不要惊慌。”(本章 14 节), 只当以基督的受苦和他复活的拯救, 为勉励和盼望。

但这两节圣经, 若是指基督下阴间传道, 便与上文的意思不连贯, 而无故地突然论到题外的事, 并且其它书信既未论及基督下阴间, 则当时信徒对于这件事也不会很熟悉, 这样彼得若是要讲论这事, 照理会较详细地解明, 不致突然提起一下, 又突然结束, 便不再提了。

由于以上各点, 笔者以为彼前 3 章 19~20 节的话, 绝无暗示死人仍有机会听福音得救的意思。(详参拙作《彼得书信讲义》)